

# REGLUGERÐ

## um aðskotaefni í matvælum.

### I. KAFLI

#### Almenn ákvæði og skilgreiningar.

##### 1. gr.

Ákvæði reglugerðar þessarar taka til aðskotaefna í matvælum. Reglugerðin gildir ekki um matvæli sem ætluð eru til útflutnings til landa utan Evrópsks efnahagssvæðis.

##### 2. gr.

1. **Aðskotaefni** eru efni sem berast í matvæli eða myndast í þeim og breyta eiginleikum, samsetningu, gæðum eða hollustu þeirra.
2. **Varnarefni** eru efni sem notuð eru m.a. gegn illgresi, sveppum og meindýrum við framleiðslu eða geymslu matvæla.
3. **Varnarefnaleifar** eru leifar af varnarefnum og umbrots-, niðurbrots- eða myndefnum þeirra.
4. **Hámarksgildi** er mesta magn aðskotaefna, sem leyfilegt er í hverri þyngdar- eða lagareiningu matvæla, eins og þau koma fyrir tilbúin til neyslu. Fyrir varnarefni í ávöxtum og grænmeti skal miða við þann hluta matvællanna sem tilgreindur er í viðauka 3. Fyrir þurrkaðar afurðir og þykkni af öðrum matvælum skal miða við hámarksgildi afurðarinnar í upprunalegu formi.
5. **Aðgerðarmörk** sýna mesta leyfilegt frávík frá hámarksgildi vegna óvissu í sýnatöku og niðurstöðum rannsókna.

### II. KAFLI

#### Magn aðskotaefna.

##### 3. gr.

Óheimilt er að framleiða eða dreifa matvælum, sem innihalda aðskotaefni umfram hámarksgildi, sem fram koma í viðaukum 2 og 4.

Þrátt fyrir ákvæði þetta, getur Hollustuvernd ríkisins heimilað dreifingu vörutegunda sem innihalda aðskotaefni allt að aðgerðarmörkum, sbr. viðauka 1.

##### 4. gr.

Þegar hámarksgildi tiltekinna aðskotaefna eru ekki tilgreind fyrir ákveðna vörutegund í viðaukum 2 og 4, en rannsóknir sýna að efnin finnast í vörutegundinni, er hámarksgildi jafnt hæsta magni sem leyft er fyrir viðkomandi efni.

Þegar hámarksgildi ákveðinna aðskotaefna eru ekki tilgreind í viðaukum þessarar reglugerðar, en rannsóknir sýna að þau finnast í matvælum, þá skal hámarksgildi fyrir hvert efni vera 0.01 mg/kg.

##### 5. gr.

Þrátt fyrir ákvæði 4. gr. er Hollustuvernd ríkisins heimilt að leyfa tímabundna sölu matvæla, sem innihalda þau efni sem um ræðir, þegar ekki er talin hætt á heilsutjóni vegna neyslu þeirra. Í slíkum tilvikum skal stofnunin, í samráði við aðskotaefnanefnd, ákvarða hámarksgildi fyrir þessi efni í viðkomandi matvælum.

Hollustuvernd ríkisins getur einnig, að fengnum tillögum aðskotaefnanefndar, fellt tímabundið úr gildi eða breytt hámarksgildum sem fram koma í viðaukum 2 og 4 með þessari reglugerð.

### III. KAFLI Eftirlit og rannsóknir.

#### 6. gr.

Heilbrigðisnefndir hafa undir yfirumsjón Hollustuverndar ríkisins, hver á sínum stað, eftirlit með því að ákvæðum þessarar reglugerðar sé framfylgt, að öðru leyti en því að Hollustuvernd ríkisins er falið eftirlit með aðskotaefnum í innfluttum matvælum.

#### 7. gr.

Aðferðir við sýnatöku og aðra meðhöndlun sýna fyrir rannsóknir á aðskotaefnum í ávöxtum og grænmeti skulu vera í samræmi við viðauka 5 með þessari reglugerð. Aðferðir við sýnatöku og aðra meðhöndlun sýna fyrir rannsóknir á aðskotaefnum í öðrum matvælum skulu, eftir því sem við á, vera í samræmi við staðla Alþjóðlega staðlaskráráðsins fyrir matvæli (Codex Alimentarius) eða samkvæmt ákvörðun Hollustuverndar ríkisins.

#### 8. gr.

Hollustuvernd ríkisins skal annast rannsóknir vegna opinbers eftirlits með aðskotaefnum í matvælum. Stofnunin getur þó í vissum tilvikum falið öðrum rannsóknastofnunum eða aðilum, innlendum eða erlendum, að annast slíkar rannsóknir. Skal þess þá gætt að með niðurstöður rannsókna sé farið sem trúnaðarmál.

#### 9. gr.

Hafi eftirlitsaðili ástæðu til að ætla að tiltekin matvæli innihaldi aðskotaefni umfram leyfileg hámarksgildi, eða sem geti valdið tjóni á heilsu, þá er honum heimilt í samráði við viðkomandi yfirvöld, að stöðva afgreiðslu og aðra dreifingu vörunnar. Slíkar ástæður geta t.d. verið vegna fyrri athugana á matvælum frá sama framleiðslustað, sama ræktunarsvæði eða sama vinnsluaðila, eða vegna tilkynninga erlendis frá. Ef innflytjandi, framleiðandi eða dreifingaraðili óskar eftir því að fá að dreifa slíkri vöru, þá skal eftirlitsaðili meta hvaða rannsóknir eru nauðsynlegar til þess að ganga úr skugga um heilnæmi hennar. Rannsóknir skulu vera á kostnað þess aðila sem óskar dreifingar vörunnar.

### IV. KAFLI Ýmis ákvæði og gildistaka.

#### 10. gr.

Ráðherra skal skipa aðskotaefnanefnd til að fjalla um mál tengd reglugerð þessari. Í nefndinni skulu eiga sæti einn fulltrúi tilnefndur af sjávarútvegsráðuneytinu, annar af landbúnaðarráðuneytinu, sá þriðji af Samtökum iðnaðarins, sjá fjórði af Félagi íslenskra stórkaupmanna og sá fimmti af Hollustuvernd ríkisins, sem jafnframt skal vera formaður nefndarinnar. Varamenn skulu tilnefndir á sama hátt. Nefndin skal skipuð til fjögurra ára í senn.

Starfsemi aðskotaefnanefndar heyrir undir Hollustuvernd ríkisins og skal nefndinni sköpuð starfsaðstaða innan stofnunarinnar. Nefndin skal koma saman svo oft sem þurfa þykir og meðal annars gera tillögur um breytingar á reglugerð þessari.

## 11. gr.

Innlendur framleiðandi eða innflytjandi er ábyrgur fyrir því að vörutegundir sem hér eru á markaði séu í samræmi við ákvæði þessarar reglugerðar.

## 12. gr.

Með brot gegn reglugerð þessari skal farið samkvæmt lögum nr. 81/1988 um hollustuhætti og heilbrigðiseftirlit, með síðari breytingum, sbr. og lög nr. 24/1936 um eftirlit með matvælum og öðrum neyslu- og nauðsynjavörum og lög nr. 52/1988 um eiturefni og hættuleg efni, nema þyngri refsing liggi við samkvæmt öðrum lögum.

Með mál sem rísa út af brotum gegn reglugerð þessari skal farið að hætti opinberra mála.

## 13. gr.

Reglugerð þessi er sett með stoð í lögum nr. 24/1936 um eftirlit með matvælum og öðrum neyslu- og nauðsynjavörum, lögum nr. 52/1988 um eiturefni og hættuleg efni og lögum nr. 81/1988 um hollustuhætti og heilbrigðiseftirlit, með síðari breytingum. Einnig var höfð hliðsjón af ákvæðum samningsins um Evrópskt efnahagssvæði, sem vísað er til í II. viðauka XII. kafla, 4. tölul., tilskipun 67/427/EBE um notkun ákveðinna rotvarnarefna við yfirborðsmeðferð sítrusávaxta og eftirlitsráðstafanir sem ber að grípa til vegna greiningar á magni og eðli rotvarnarefna í og á sítrusávöxtum, 12. tölul., tilskipun 76/621/EBE um leyfilegt magn erukasýru í olíu og fitu sem ætluð er til manndis og matvælum sem innihalda viðbætta olíu eða fitu, 13. tölul., tilskipun 76/895/EBE um hámarksmagn varnarefnaleifa í og á ávöxtum og matjurtum, með síðari breytingum, 20. tölul., tilskipun 79/700/EBE um sýnatökuaðferðir innan bandalagsins við opinbert eftirlit með leifum varnarefna í og á ávöxtum og matjurtum, 27. tölul., tilskipun 80/891/EBE um greiningaraðferð innan bandalagsins á magni erukasýru í olíu og fitu til manndis og matvælum sem innihalda viðbætta olíu eða fitu, 38. tölul., tilskipun 86/362/EBE um hámarksmagn varnarefnaleifa í og á kornvörum, með síðari breytingum, 39. tölul., tilskipun 86/363/EBE um hámarksmagn varnarefnaleifa í og á matvælum úr dýraríkinu, með síðari breytingum, 54. tölul., tilskipun 90/642/EBE um hámarksmagn varnarefnaleifa í og á tilteknum vörum úr jurtaríkinu, meðal annars ávöxtum og matjurtum, með síðari breytingum. Einnig með þeim breytingum og viðbótum sem leiða af II. viðauka, bókun 1 við samninginn og öðrum ákvæðum hans, og tilskipun 93/57/EBE, sem er breyting á 86/362/EBE og 86/363/EBE, og tilskipun 93/58/EBE, sem er breyting á 76/895/EBE og 90/642/EBE. Reglugerðin öðlast gildi 1. janúar 1994.

Með reglugerð þessari falla úr gildi reglugerð nr. 349/1982 um mörk lindans og tiabendazóls í tilteknum matjurtum, smjörfitu og smjörlíkisfitu og ennfremur ákvæði um hámark af píretrín og píretrínsamböndum í matvælum í 3. gr. reglugerðar nr. 137/1987 um notkun og bann við notkun tiltekinna eiturefna og hættulegra efna.

*Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneytið, 13. desember 1993.*

**Guðmundur Árni Stefánsson.**

Páll Sigurðsson.

**Viðauki 1:****Aðgerðarmörk fyrir aðskotaefni**

Aðgerðarmörk svara til hámarksgildis að viðbætti óvissu í a.m.k. tveimur mælingum. Óvissa í mælingu skal þó aldrei vera hærri en sem nemur:

$$M * (0.02 + 2^{-1/2(4+\log M)})$$

Þar sem M er leyfilegt hámarksgildi í mg/kg. Aðgerðarmörk hámarksgildisins M verða því:

$$M * (1.02 + 2^{-1/2(4+\log M)})$$

Dæmi um notkun jöfnu fyrir aðgerðarmörk:

Hámarksgildi, mg/kg	Reiknuð aðgerðarmörk, mg/kg
0.01.....	0.015
0.05.....	0.071
0.10.....	0.140
1.....	1.27
10.....	12.0
100.....	114
200.....	226
1000.....	1108
50.000.....	53.453

Viðauki 2: Hámarksgildi af varnarefnum í matvællum í mg/kg

Matvælli	Asenaf	Aldikarb I)	Aukin + dieldin 2)	Amitrol	Altrazin	Azinfos- ethyl	Azinfos- methyl	Bifenifin	Bifenifil	Blinapacryl	Brómíð (óilícamt)	Brómó- phos	Brómófos- ethyl	Brómópro- pylat	Carlap	Cyper- methyl 3)	Damlin- ozid 4)	DDT 5)	Defta- methyl
1. Ávextir, ferskir, þrunkaðir, ósoðnir, varðir með frýslingu, en ekki með viðbættum sykri																			
(a) Sírusávxifir	1		0.01*	0.05*	0.1*	0.05*	1	70		0.05*	30	0.05*	0.05*	3		2		0.05*	0.05*
Geilpaldin																			
Sítrónur																			
Súraldín																			
Mandarínur																			
Appelsínur																			
Pómelsaldín																			
Annað																			
(ii) Trúghætur	0.02*			0.05*	0.1*		0.5			0.05*	50	0.05*	0.05*		0.05*		5	0.05*	0.05*
Möndur																			
Brasíluhætur																			
Kastúrhætur																			
Kastaníuhætur																			
Kókoshætur																			
Heslihnætur																			
Makademíahætur																			
Pekanhætur																			
Furuhætur																			
Hjartaaldín																			
Valhnætur																			
Annað																			
(iii) Klímaávxifir	0.02*		0.01*	0.05*	0.1*	0.05*	0.5			0.05*	20	0.05*	0.05*	2		1	5	0.05*	0.1
Epl																			
Perur																			
Kvæð																			
(iv) Steinaldín	0.02*		0.01*	0.05*	0.1*	0.05*	0.5			0.05*	20	0.05*	0.05*	2		2		0.05*	0.1
Aprílskur																			
Klissubær																1			
Fersklur																2			
Nektarínur																2			
Píómur																1			
Annað																0.05*			
(v) Bær og aðrir smáir ávextir																			
(a) Ynbær	0.02*		0.01*	0.05*	0.1*	0.05*	0.5			0.05*	20	0.05*	0.05*			0.5		0.05*	0.1
Þilvíngarðar							1												
Önnur																			
(b) Jarðbær (önnur en villi)	0.02*													2		0.05*			0.05*



Viðauki 2: Hámarksgríði af varnarefnum í matvællum í mg/kg

Matvæll	Asetal	Aldarkarb 1)	Aldin + dieldin 2)	Amlifol	Aflrazín	Azínfos- eþyl	Azínfos- metyl	Bifenítín	Bifenýl (difenýl)	Bikopacryl	Brómítá (óilfrænt)	Brómítá- phos	Brómítáos- eþyl	Brómítápro- pylat	Carlap	Cyper- meltín 3)	Damin- oxíð 4)	DDT 5)	Defta- meltín
Gullíður																			
Næpur																			
Kínakortíllur																			
(f) Laukar	0.02*		0.01*	0.05*	0.1*	0.05*	0.5			0.05*	30	0.05*	1				0.05*		0.1
Hvítlaukar																			0.1
Laukar																			0.1
Skjalflaukar																			0.1
Perillaukar																			0.05*
Annað																			0.05*
(f) Grænmetisaldin			0.01*	0.05*	0.1*	0.05*	0.5			0.05*	30	0.05*	1				0.05*		0.2
(a) Karbílluæfi																			
Tómatar	0.5																		
Paprikur	0.02*																		
Eggaldín	0.02*																		
Annað	0.02*																		0.1
(b) Graskersæli-neysluhættí hýði	0.02*																		0.1
Gúrur																			
Þrjúgugúkur																			
Grasker																			
Annað																			0.05*
(c) Graskersæli-ónesyluhættí hýði	0.2																		0.05*
Melónur																			
Grasker																			
Vatnsmelónur																			
Annað																			0.05*
(a) Sykkumátis	0.02*																		0.05*
(v) Kál			0.01*	0.05*	0.1*	0.05*	0.5			0.05*	30	0.05*	1				0.05*		0.1
(a) Blómstrandi kál	0.02*																		
Sveiglikál																			
Blómkál																			
(b) Hróðkál	2																		0.1
Réttakál																			
Hróðkál																			
(c) Bláðkál	0.02*																		0.5
Kínakál																			
Grænkál																			0.05*
(a) Hnúðkál	0.02*																		0.05*
(v) Bláðgrænmetill og færskar kryddjurtir.			0.01*	0.05*	0.1*	0.05*	0.5			0.05*	30	0.05*	1				0.05*		0.05*

Viðauki 2: Hámarksgildi af varnarefnum í matvællum í mg/kg

Matvæll	Áseld	Aldkarb 1)	Aldin + dieldin 2)	Amilfal	Alrazín	Azínos- eyli	Azínos- meyli	Bifenítín	Bifenyl (dífenyl)	Bisopacryl (ólfíraeni)	Brómín (ólfíraeni)	Bróm- phos eyli	Bróm- brómstos- eyli	Brómópr- pylat	Cartap	Cyper- mólin 3)	Damlin- ozla 4)	DDT 5)	Defta- mólin
(a) Korsl (garóperit)																2			0.5
Vorsalat																2			0.5
Íssalat	1															2			0.5
Höðsalat	1															2			0.5
Blásalat	1															2			0.5
Vetrarsalat																2			0.5
Annað	0.02*															2			0.5
(b) Spínat	0.02*															0.5			0.5
Blaðeðja (strandaþoka)																			0.5
(c) Vatnaskarl	0.02*															0.05*			0.05*
(d) Játarsalat	0.02*															0.05*			0.05*
(e) Kryddjurfir	0.02*															2			0.5
Kerfill																			
Graslaukar																			
Blaðeðja																			
Steinsælla																			
Annað																			
(vi) Erfur og belgavæxtir (færskt)	0.02*		0.01*	0.05*	0.1*	0.05*	0.5			0.05*	30	0.05*	0.05*	1		0.05*		0.05*	0.05*
Þaukir (með belg)																			0.2
Baukir (án belgs)																			
Erfur (með belg)																			0.1
Erfur (án belgs)																			
Annað																			
(vii) Silkgæmmell	0.02*		0.01*	0.05*	0.1*	0.05*	0.5			0.05*	30	0.05*	0.05*	1				0.05*	0.05*
Spærgill																			
Þingrakomblóm																			
Silksælla																0.05*			
Fennika (sigðó)																0.05*			
Ælþisill																0.05*			
Bláðaukur																0.5			
Rabarbari																			
Annað																			
(viii) Sveppir	0.02*		0.01*	0.05*	0.1*	0.05*	0.5			0.05*	30	0.05*	0.05*	1		0.05*		0.05*	0.05*
(a) Állsveppir																			
(b) Villir cælisveppir																1			
3. Belgjurir (burkaðar)	0.02*		0.01*	0.05*	0.1*	0.05*	0.5			0.05*	30	0.05*	0.05*	1		0.05*		0.05*	0.05*
Baukir																			
Unsubaukir																			
Erfur																			
Annað																			



Viðauki 2: Hámarksgildi af varnarefnum í matvællum í mg/kg

Matvæll	Demeton- s-metyl 6)	Diallat + Irtiallat	Diazinon	Difenthi- amin	Dikló- flumetó	Dikléprop	Diklórosvos	Dikórol 7)	Diklórán	Dímelfóaf	Dínóseb	Díoxatíon	Dikvart 8)	Díflókar- bamól 9)	Dodn	Endo- súlfan 10)	Endin 11)
1. Ávestir, ferskir, þunkaðir, ósoðir, varðir með fryllingum, en ekki með viðbættum sykri	0.05*		0.5	3	5	0.05*	0.1	2	1	0.05*	0.05*	0.05*	0.05	0.2	1	0.01*	
0) Sírusávestir																	
Græpaaldin																	
Sitónur																	
Súraldín																	
Mandarínur														2			
Appelsínur																	
Pómelsaldín																	
Annað																	
0) Trifhnelur	0.1		0.05		5	0.05*	0.1	2	1	0.05*	0.05*	0.05*	0.05	0.1*	0.2	1	0.01*
Móndur																	
Brasíluhnelur																	
Kasíuhnelur																	
Kastaníuhnelur																	
Kókoshnelur																	
Heslihnelur																	
Makademíuhnelur																	
Pekanihnelur																	
Furuhnelur																	
Hjarfaaldín																	
Valhnelur																	
Annað																	
0) Klímaávestir	0.05*	0.1	0.5	3	5	0.05*	0.1	2	1	0.05*	0.05*	0.05*	0.05	0.05*	1	1	0.01*
Epl																	
Þetur																	
Kveð																	
0) Steinhaldin	0.05*	0.1	0.5		5	0.05*	0.1	2	5	1	0.05*	0.05*	0.05		1	1	0.01*
Apríkósur														2			
Kísarber														1			
Fersklur														2			
Nektarínur														2			
Plómur														1			
Annað														0.05*			
0) Ber og aðrir smáir ávestir	0.05*	0.1	0.5		10	0.05*	0.1	2			0.05*	0.05*	0.05	2	1	1	0.01*
(a) Vínber																	
Til víngæðar																	
Önnur																	
(b) Jarðarber (önnur en víll)														2			



Viðauki 2: Hámarksgrildi af varnarefnum í matvællum í mg/kg

Matvæll	Demeton- s-metyl (b)	Diallat + Hfiallat	Diazinon	Difenyli- amin	Diklór- etilóól	Diklór- etól 7)	Diklóram	Dímélfóat	Dímésab	Díaxallon	Díkvat 8)	Díflókar- barnól 9)	Dodfin	Endo- súlfón 10)	Endfin 11)
Gullósur															
Næpur															
Kínakantóllur															
(ll) Laukar	0.05*	0.1	0.5	0.05*	0.1	0.5		1	0.05*	0.05*	0.1	0.5	0.2	1	0.01*
Hvítlaukar															
Laukar															
Skjalotlaukar															
Perillaukar															
Annað															
(ll) Grænnellsaldin	0.05*	0.1	0.5	0.05*	0.1	0.5		1	0.05*	0.05*	0.1	0.5	0.2	1	0.01*
(a) Karðlíuæll													2		
Tómatar															
Papríkur															
Eggaldin															
Annað															
(b) Graskersæll-neysluhætt hýði															
Gjúkur															
Þrjúgjúkur															
Grasker															
Annað															
(c) Graskersæll-óneysluhætt hýði															
Melónur															
Grasker															
Vafnsmelónur															
Annað															
(d) Sykurmais															
(lv) Kál	0.05*	0.1	0.5	0.05*	0.1	0.5		1	0.05*	0.05*	0.1	0.05*	0.2	1	0.01*
(a) Blómstrandi kál															
Spergillkál															
Blómkál															
(b) Hnúðkál															
Réskál															
Hóluðkál															
(c) Blaðkál															
Kínakál															
Grannkál															
(d) Hnúðkál															
(v) Blágræmmell og ferðkar kryddjurtir.	0.05*	0.1	0.5	0.05*	0.1	0.5		1	0.05*	0.05*	0.1	0.05*	0.2	1	0.01*







Viðauki 2: Hámarksgildi af varnarefnum í matvælum í mg/kg

Matvæll	Efleon	Eflion	Eflimót	Eflinnu- dförmið	Efloten- katið 12)	Fenklór- fos 13)	Fenfl- frollon	Fenfl- sambönd 14)	Fenflion 15)	Fenval- erfl	Flúaziflo- butyl 16)	Fluchy- flmat	Folpöl og Kaplan 17)	Foral 18)	Formo- flon	Fosalon	Fosga- midon 19)	Formöl 20)
(c) Reyf ávæxtir (rauðir en villtir)										0.05*								
Blómber																		
Blá hindabær																		
Loganbær																		
Hindabær																		
Annab										0.05*								
(d) Aðrir smáávéxtir og bær (annað en villti)										0.05*								
Blábær																		
Tönnubær																		
Silkisbær																		
Risbær (rauð og hvít)																		
Selbær																		
Annab										0.05*								
(e) Villti bær og villtir ávéxtir										0.05*								
(f) Ýmsir ávéxtir	0.1	0.01*				0.01*	0.5	0.05					0.1*		0.1	1	0.15	
Lúperur																		
Bananar																		
Döðlur																		
Fiklur																		
Loðbær (krívi)																		
Dvergappelsínur																		
Likabær																		
Mangó																		
Ólífur																		
Ástergaldin																0.1		
Ananas																		
Granatepli																		
Annab																		
2. Grannmell, ferski eða ósoðb, frosið eða þurr.																		
(g) Rólar- og hnyðugrannmell	0.1	0.01*				0.01*	0.5	0.05		0.05*			0.1*		0.1	0.1	0.15	
Rauðrókur																		
Gullrókur								0.1										
Hnúðsella																		
Piparrókur																		
Álfliðlar																		
Nipur																		
Steinseljurokur																		
Hróðkur (radísur)																		
Hafursrókur																		
Sælihnúðar																		

Viðauki 2: Hámarksgildi af varnarefnum í matvælum í mg/kg

Matvæll	Eiðlon	Eiðlon	Eiðm/veg	Eyðene dbríómíó	Eiðfoten- karb 12)	Fenklór- fos 13)	Fenitín sambíónd 14)	Fentíon 15)	Fenval- eraf	Flúozílop- buhl 16)	Flúchy- Kaplán 17)	Foraf 18)	Fermo- ílon	Fosalon	Fosá- midón 19)	Fosmel 20)
Gullóður																
Næpur																
Kínakarólfur																
(ll) Laukar	0.1	0.01*	0.1	0.01*	0.01*	0.01*	0.05		0.05*		2		0.1	1	0.15	
Hvílaukar																
Laukar																
Skalloukar																
Pelloukar																
Annað																
(ll) Græmmelsaldin																
(a) Karófulætt	0.1	0.01*	0.1	0.01*	0.01*	0.5	0.05				0.1*		0.1	1	0.15	
Tómatar									1							
Paprikur									0.2							
Eggjalín	0.1										3					
Annað									0.05*							
(b) Graskersætt-neysluhætt hýðl																
Gjúrkur									0.2							
Þrúgugjúrkur																
Grasker									0.05*							
Annað																
(c) Graskersætt-óneysluhætt hýðl																
Melónur									0.2							
Grasker									0.5							
Varmselónur									0.5							
Annað									0.05*							
(d) Sykurmais									0.05*							
(lv) Kál																
(a) Blómstrandi kál	0.1	0.01*	0.1	0.01*	0.01*	0.5	0.05				0.1*		0.1	1	0.15	
Speggikál									1							
Blómkál																
(b) Hólukál									0.05*							
Rósakál																
Hólukál									0.05*							
(c) Bláðkál									1							
Kínakál									0.05*							
Grænkál									0.05							
(d) Hnúðkál																
(v) Blágrænnell og færkar kryddjurtir.	0.1	0.01*	0.1	0.01*	0.01*	0.5	0.05				0.1*		0.1	1	0.15	





Viðauki 2: Hámarksgildi af varnarefnum í matvællum í mg/kg

Matvæll	Foxlm	Glyfosat	Hepklór og heptaklórepostó 21)	Hexaklór-bensen	alfa hexaklór-cyclohexan (HCH)	beta-HCH	gamma-HCH	summa alpha- og beta-HCH	lmazdill	iprodion	iprodion/Prokym-ídon/Vinkloralin 21a)	Kaplaröl	Karbaryl
1. Ávextir, ferskir, þunnaðir, ósoðnir, varðir með frýfittgu, en ekki með viðbættum sykli													
(0) Sírusávéttir		0.1*	0.01*			1			5	0.02*		0.02*	1
Græpaaldin													
Silónur													
Súraldin													
Mandarínur													
Appelsínur													
Pómelaaldin													
Annað													
(0b) Trjáhnellur		0.1*	0.01*			1			0.02*	0.02*		0.02*	1
Móndlur													
Brasíluhnellur													
Kasúhnellur													
Kastaníuhnellur													
Kókoshnellur													
Heilíhnellur													
Makademiáhnellur													
Pekanihnellur													
Furuhnellur													
Hjortalaaldin													
Vallíhnellur													
Annað													
(0b) Xjamaðvættir		0.1*	0.01*			1			5	10		0.02*	3
Epl													
Perur													
Kveði													
(0v) Stjálaldin		0.1*	0.01*			0.5			0.02*	5		0.02*	3
Apríkósur													
Kirsuber													1
Ferskjur													
Nektarínur													
Plómur													1
Annað													
(v) Ber og aðrir smáir ávextir		0.1*	0.01*			1			0.02*	10		0.02*	3
(a) Vinber						0.5							
Til vingeðar Önnur													
(b) Jarðber (önnur en villi)									0.02*	10			1



Viðauki 2: Hámarksgildi af varnarefnum í matvællum í mg/kg

Matvæll	Foxlm	Glytosal	Hepklór og heptaklórepoxító 2:1	Hexaklór-bensen	alfa hexaklór-cyclohexan (HCH)	beta-HCH	gamma-HCH	summa alpha- og beta-HCH	lmarell	Iprodón	Iprodón/Þokym-Íðón/Vínkíozellín 2:1a)	Kapítal	Karbaryl
Gulfrúr													
Nespur													
Kínakantíflur													
(b) Laukar		0.1*	0.01*				1		0.02*	5		0.02*	1
Hvíflaukar													
Laukar										5			
Skaloflaukar										5			
Peilulaukar										0.02*			
Annað										0.02*			
(b) Grænmetisaldin		0.1*	0.01*				1		0.5	5		0.02*	1
(a) Kartöfluætt													
Tómatar							0.5						
Paprikur									0.02*				
Eggaldin													
Annað									0.02*				
(b) Graskersætt-neystuhauff hýði									0.2	2			
Gúkur													
Þrúgugúkur													
Grasker													
Annað													
(c) Graskersætt-neystuhauff hýði									0.02*	0.02*			
Melónur													
Grasker													
Vafnmeiðnur													
Annað													
(d) Sykumais									0.02*	0.02*			
(f) Kál		0.1*	0.01*									0.02*	1
(a) Blómstrandi kál							0.5		0.02*	0.02*			
Sveggikál													
Blómkál													
(b) Hnúðkál									0.02*	0.02*			
Risakál													
Hnúðkál													
(c) Bláðkál									0.02*	5			
Kínakál									0.02*	0.02*			
Grænkál													
(d) Hnúðkál									0.02*	0.1			
(v) Blágrænmell og lesterkr kryddjurtir.		0.1*	0.01*				2		0.02*	10		0.02*	1



Viðauki 2: Hámarksgrildi af varnarefnum í matvællum í mg/kg

Matvæll	Foxlm	Glyfosaf	Hepflaklór og hepflaklór (sepostíð 21)	Hexaklór-benzén	alla hexaklór-cyclohexan (HCH)	bela-HCH	gamma-HCH	summa alfa- og beta-HCH	límatall	Íþroðun	Íþroðun/Þrókym-líðun/Vinklórólln 21a)	Kaplafla	Karbaryl
4. Ollífræ	0.1*	0.1*	0.01*				1		0.02*	0.02*		0.02*	1
Háfræ	10									0.02*			
Jarðinnætur													
Vaimúðfræ (blik)										0.5			
Replífræ	10												
Sesamfræ													
Sólbíónafræ													
Solabaunir													
Boðmullifræ										0.02*			
Shnepafræ										0.02*			
5. Karbíflur (arðþépl)	0.05*	0.1*	0.01*	0.02*		0.5	0.02*	0.02*	5	0.02*		0.02*	0.1
Snemmvaxnar								0.02*					
6. Te	0.1*	0.1*	0.02*	0.01*	0.2	0.2	0.2		0.1*	0.1*		0.1*	
7. Humall		0.1*	0.01*						0.1*	0.1*		0.1*	
Korn- og kornvöður		0.1*	0.01*	0.01*		0.1	0.02		0.02*	0.02*		0.05	0.5
Hvæll	5									0.5			
Rúgur, rúghvæll	5												
Bygg	20												
Harfar	20												
Hásglón													1
Mais													
Mjólk og mjólkuvöður			0.004	0.01	0.004	0.003	0.008		0.02*		0.05*		
Kjöli og kjölvöður			0.02	0.02	0.02	0.01	0.1		0.02*		0.05*		
Allíngakjöl	0.1*						0.2						
Kindakjöl													
Kjúklíngar													
Svinányu	0.5												
Naufgrípa- og kindányu	2												
Egg	0.1*		0.02	0.02	0.02	0.01	0.1		0.02*		0.05*		
Fiskur og fiskuróðr			0.05	0.05	0.05	0.05	0.05						















Viðauki 2: Hámarksgríði af varnarefnum í matvæðum í mg/kg

Matræll	Unuren, diluron, naburen 28)	Mallalon + malaoxon 29)	Maleic hydrazid	Mekarbam	Mepikvat	Meldaxyl	Melamid-ophos	Melid-allon	Meloxylár	Metyl-brámið	Melit-buzin	Mevn-fos 30)	Mifex	Menc-krolafos	Oxamyl	Ordennyf-fernd 31)
Gullóður																
Næpur																
Kínokanfíllur																
(f) Laukar		0.5	10				0.01*	10	0.05*	0.1		0.1		0.1	0.1	
Hvítlaugar																
Laukar																
Skjalilaukar			1*													
Perillaukar																
Annað																
(ff) Græmmellaldin		3	1*					10	0.05*	0.1				0.1	0.2	
(a) Kartöflurætt																
Tómalar							0.5									
Paprikur							0.01*									
Eggjalín							0.2									
Annað							0.01*									
(b) Graskersell-neysluhæfil hýði							1									
Gúrur																
Þrjúgútur																
Grasker							0.01*									
Annað							0.01*									
(c) Graskerselli-ónesyluhæfil hýði																
Melónur																
Grasker																
Vainamelónur																
Annað																
(d) Sýkurmaís							0.01*									
(f) Xái																
(a) Bláströndi kál		3	1*				0.01*	10	0.05*	0.1				0.1	0.2	
Sparjilkál																
Blamikál																
(b) Húðkál							0.5									
Rósakál																
Húðkál																
(c) Blakál							0.01*									
Kínakál																
Grænikál																
(d) Hnúðkál							0.01*									
(v) Blágræmmelli og ferakar kryddjurtir.		3	1*				0.01*	10	0.05*	0.5				0.1	0.2	



Viðauki 2: Hámarksgildi af varnarefnum í matvælum í mg/kg

Matvæll	Unuron, dluron, naburon 28)	Molition + malaoxon 29)	Maleic hydracid	Mekcarbom	Mepikvat	Mefdacyl	Melamib-ophos	Melld-allon	Meloxyl-klór	Metyl-brómíð	Methi-buzín	Mevín-foš 30)	Mirex	Mono-krotalos	Ometoaf	Oxamyl	Ortofenyl-fenól 31)
4. Oliufæ		0.5	1*				0.01*		10	0.1*		0.1		0.1	0.2		
Háfræ																	
Jarðhnukur																	
Vannútaræ (bilk)																	
Repluræ																	
Sesamifæ																	
Sólímofæ							0.1										
Sojabannit																	
Baðmullarfæ																	
Sinnepsifæ																	
5. Kartökur (jarðapil)	0.05*		50			0.1*	0.01*	0.02*		0.05*	0.1*			0.05*		0.1	
Snemmvaxnar			1*														
6. Te		0.1*	1*				0.1*	0.1*		0.05*				0.1*	0.1		
7. Humal			1*				2			0.05*							
Korn- og kornvöður		8			2		0.01*		2	0.1							
Hvell																	
Rúgur, rúghvell																	
Bygg																	
Hafar																	
Hfagjón																	
Matt																	
Mjók og mjólkunvöður							0.01*										
Kjöl og kjölvöður																	
Alltafakjöl							0.01*										
Kindakjöl																	
Kjúklingar																	
Svinanýru																	
Naufgrípa- og kindanýru							0.01*										
Egg																	
Fiskur og fiskarvöður													0.1				

Viðauki 2: Hámarksgildi af varnarefnum í matvælum í mg/kg

Málavell	Para- kvat 32)	Para- flon 33)	Parafion- meyl 34)	Per- maltin 35)	Piperónyl- búfoxít 36)	Pirimil- karb	Profeno- fos	Prokym- ídon	Propargíle	Propil- konazol	Þýrelní/sínemín/ Jasmolín 36, 37)	Quináfos	Setoxy- díml 38)	Sulíofep	2, 4, 5-T
1. Ávextir, ferskir, þurr cablr, ósoðnir, varðir með frýslingu, en ekki með viðbættum sykri															
(f) Sítnaásvextir	0.05*	0.5	0.2	0.5	8	0.5	2	0.02*			1			0.1	0.05*
Græpalaldin															
Sítónur															
Súraldín															
Mandarínur															
Appelsínur															
Pómélaldín															
Annað															
(d) Trjáhnellur	0.05*	0.5	0.2	0.1	8	0.5		0.05*			1		0.1	0.05*	
Mándillur															
Brasíluhnellur															
Kasúhnellur															
Kastaníuhnellur															
Kókóshnellur															
Hexílnellur															
Makadamiáhnellur															
Pekáhnellur															
Furúhnellur															
Hjáríaldín															
Valhnellur				0.05*											
Annað															
(d) Kjarnásvextir	0.05*	0.5	0.2	1	8	0.5	1	0.02*			1		0.1	0.05*	
Epil															
Perur															
Kveðl															
(v) Steinaldín	0.05*	0.5	0.2	1	8	0.5	1	0.02*			1		0.1	0.05*	
Apríkósur															
Kirsúber															
Fersklur															
Nektarínur															
Plómur															
Annað															
(v) Þer og aðrir smáir ávextir	0.05*	0.5	0.2	1	8	0.5	1	5			1		0.1	0.05*	
(a) Yfirber															
Til víngæðar															
Önnur															
(b) Jarðber (önnur en vili)				0.05*				5							



Viðauki 2: Hámarksgildi af varnarefnum í matvællum í mg/kg

Matvæll	Para- kvat 32)	Para- flon 33)	Paralon- meþyl 34)	Per- metín 35)	Piperónyl- búfoxíð 36)	Pírimil- ílos- meþyl	Pírimil- karb	Protene- ílos	Prokloraz	Prókym- ídon	Propargíle	Propil- konazol	Þýreln/címetín/ íasmetín 36, 37)	Quindfas	Seloxý- dílm 38)	Sulfafep	2,4,5-T
Gulróður																	
Næpur																	
Kínakarlíflur																	
(D) Laukar	0.05*	0.5	0.2	0.05*	8	0.5							1			0.1	0.05*
Hvítlaukar										0.2							
Laukar										0.2							
Skalllaukar										0.2							
Perillaukar										0.02*							
Annað										0.02*							
(III) Grænmetisaldin	0.05*	0.5	0.2		8		1			2			1			0.1	0.05*
(a) Kartöflurætt				0.5													
Tónnatar																	
Paprikur																	
Eggaldin																	
Annað										1							
(b) Graskersætt-neysluhætt hýði				0.1													
Gúkur																	
Þrágugöfukur																	
Grasker																	
Annað										1							
(c) Graskersætt-neysluhætt hýði				0.1													
Melónur																	
Grasker																	
Vainumelónur																	
Annað																	
(d) Sykkumais										0.02*							
(v) Kál	0.05*	0.5	0.2	0.1	8		1			0.02*			1			0.1	0.05*
(a) Blómstændi kál				0.05*													
Spargillkál				0.1													
Blómkál				0.05*													
(b) Húðkál																	
Rósakál																	
Húðkál				1													
(c) Bláðkál																	
Kínakál																	
Grænkál				0.05*													
(d) Hnúðkál																	
(v) Bláðgrænsmell og ferskar kryddjurtir.	0.05*	0.5	0.2	2	8		1			0.02*			1			0.1	0.05*





Viðauki 2: Hámarksgildi af varnarefnum í matvællum í mg/kg

Matvæll	TEPP	Telrabúi- aðfr	Telra- doffn	Tíraben- dazóí	Toxæfen	Tíradí- menol	Tríklóræfen	Varnidó- fílen 39)	Vehnís- efnabí	Vínklo- zelln
1. Ávæxtir, ferskir, þunkaðir, ósoðnir, varðir með frýslingu, en ekki með viðbættum sykri										
(f) Síhusávéxtir	0.01*		1	10	0.1*		0.5	0.05		0.05*
Grælpaldin										
Sfrónur										
Súraldín										
Mandarinur										
Appelsínur										
Pómólaldín										
Annað										
(ll) Trjúghætur	0.01*			2	0.1*		0.5	0.05		0.05*
Móndlur										
Brasíluhnætur										
Kasúhnætur										
Kastaníuhætur										
Kókoshætur										
Hællhnætur										
Makadámíuhætur										
Pekanhætur										
Furuhnætur										
Hjarfaldín										
Vahnætur										
Annað										
(lll) Kjarnaávéxtir	0.01*		1	5	0.1*		0.5	0.5		1
Epli										
Pætur										
Kveði										
(lv) Sléttaldín	0.01*			3	0.1*		0.5	0.05		2
Apríkösúr										0.05
Klirubær										2
Fersklur										2
Nektarínur										0.05*
Plásmur										0.05*
Annað										
(v) Bær og aðrir smáir ávæxtir	0.01*	0.05		3	0.1*		0.5	0.05		5
(a) Vínbær										
Til vingerðar										
Ónnur										
(b) Jarðarber (ónnur en villi)										5



Viðauki 2: Hámarksgrildi af varnarefnum í matvællum í mg/kg

Matvæll	TEPP	Telrabútyl- aðin	Telra- dfron	Tilben- dazól	Toxafen	Tiladl- menol	Triklórafon	Vamido- flon 379	Veihis- fosfó	Veihis- cýamíð	Vinkla- zolin
Gulrófur											
Næpur											
Kínakantóllur											
(I) Laukar	0.01*			0.1	0.1*		0.5	0.05			1
Hvítlaukar											
Laukar											
Skalolaukar											
Perillaukar											
Annað											
(II) Græmmelisdalir	0.01*		0.5	2	0.1*		0.5	0.05			3
(a) Kartóflurætt											
Tómatar											
Paprikur											
Eggjaldir											
Annað											
(b) Graskersætt-neysluhætt hýði											1
Gúkur											
Þrúgubúkur											
Grasker											
Annað											
(c) Graskersætt-ónesyluhætt hýði											1
Melónur											
Grasker											
Vatnsmelónur											
Annað											
(d) Sykurmais											0.05*
(V) Kál	0.01*			2	0.1*		0.5	0.05			0.05*
(a) Blómfrondl kál											
Spærgillkál											
Blómkál											
(b) Hnúðkál											0.05*
Rósakál											
Hnúðkál											
(c) Bláakál											0.05*
Kínakál											2
Græmkál											
(d) Hnúðkál											0.05*
(Y) Bláðgræmmell og ferskar kryddjurtir.	0.01*			2	0.1*		0.5	0.05			





**Skýringar við viðauka 2:**

- A) Með korni og kornvörum er átt við þroskuð fræ af hveiti, rúg, byggi, höfrum, maís, hýðishrisgrjónum, hirsí, bókhveiti, dúrru, rúghveiti og öðrum korntegundum.
- B) Mjólk og mjólkurvörur er skilgreindar í reglugerð nr. 35/1986. Hámarksgildi leifa af varnarefnum eru miðuð við 4% fitumagn. Þegar rannsakaðar eru vörur með annað fitumagn skal umreikna þær miðað við 4% fitumagn.
- C) Með kjöt og kjötvörum er átt við úrbeinað kjöt af þeim dýrum sem almennt eru nýttar til mannelis og vörur unnar úr því.  
Hámarksgildi af varnarefnum eru miðuð við 10% fitumagn. Þegar rannsakaðar eru vörur með annað fitumagn skal umreikna þær miðað við 10% fitumagn.
- D) Með fisk og fiskafurðum er átt við fiskhold og innyfli af og úr þeim fisktegundum, sem almennt eru nýttar til mannelis og vörur unnar úr þeim, ásamt krabbadýrum og sniglum án skelja.  
Hámarksgildi af varnarefnum eru miðuð við 10% fitumagn í þessum vörum. Þegar rannsakaðar eru vörur með annað fitumagn, skal umreikna þær miðað við 10% fitumagn.
- \* Gildir fyrir hámarksgildi sem eru sem næst þeim mörkum sem næmni viðkomandi rannsóknaraðferðar hefur.
- 1) Samanlögð gildi af aldikarb og súlfoxíð og súlfon afleiðum.
  - 2) Samanlögð gildi af aldrin og dieldrin.
  - 3) Samanlögð gildi af cypermetrin og ísómerum þess.
  - 4) Samanlögð gildi af daminozid og UDMH.
  - 5) Samanlögð gildi af ísómerum p,p'-DDT, o,p'-DDD, p,p'-DDE og p,p'-TDE (p,p'-DDD).
  - 6) Samanlögð gildi af demeton-S-metyl og súlfoxíð og súlfon afleiðum.
  - 7) Samanlögð gildi af p,p'-dikofol og o,p'-dikofol.
  - 8) Gildir fyrir jákvæða dikvat jón.
  - 9) Samanlögð gildi af ferbam, mankozeb, maneb, nabam, probineb, tiram, zineb og ziram, ákvarðað og reiknað sem CS<sub>2</sub> (koldísúlfið).
  - 10) Samanlögð gildi af alfa- og beta- endosúlfan og endosúlfansúlfat.
  - 11) Samanlögð gildi af endrin og delta-keto-endrin.
  - 12) Samanlögð gildi af etiofenkarb og súlfoxíð og súlfon afleiðum þess, reiknað sem etiofenkarb.
  - 13) Samanlögð gildi af fenklórfos og o,o-dimetyl o-2,4,5,-triklórofenyl fosfat.
  - 14) Samanlögð gildi trifenyl-tin sambanda.
  - 15) Samanlögð gildi af fention, samsvarandi súrefnisafbrigði þess og súlfoxíð og súlfon afleiðum beggja efnanna.
  - 16) Samanlögð gildi af flúazifop-butyl og flúazifop ásamt afleiðum þeirra.
  - 17) Samanlögð gildi af folpet og kaptan.
  - 18) Samanlögð gildi af forat, síru afleiðu þess, ásamt súlfoxíð og súlfon afleiðum þeirra, reiknað sem forat.
  - 19) Samanlögð gildi af E og Z ísómerum af fosfamidon og N-desetyl-fosfamidon.
  - 20) Samanlögð gildi af fosmet og síru afleiðu þess.
  - 21) Samanlögð gildi af heptaklór og heptaklórepoxíð.
  - 21a) Samanlögð gildi þeirra efna er samanstanda m.a. af 3,5-díklóranilíni.
  - 22) Samanlögð gildi af karbendazim ásamt benomyl og tiofanat-metyl, reiknað sem karbendazim.
  - 23) Samanlögð gildi af karbofuran ásamt 3-hýdroxýkarbofuran, reiknað sem karbofuran.
  - 24) Samanlögð gildi af barban, klóróprófam og klórbúfam.
  - 25) Samanlögð gildi af cis- og trans-klórdan.

- 26) Samanlögð gildi af E- og Z-ísómerum af klórfenvinfos.
- 27) Samanlögð gildi af kvintozen, pentaklóranilín og metyl-pentaklórfenylsúlfíð.
- 28) Samanlögð gildi af linuron, diuron og naburon og afleiðum þeirra sem innihalda 3,4 - díklóranítín - byggingu og reiknað sem 3,4-díklóranilín.
- 29) Samanlögð gildi af malation og malaaxon.
- 30) Samanlögð gildi af cis- og trans- ísómerum af mevinfos, þar sem magnið af cis- ísómer má hæst vera 50 af hundraði hámarkgildisins.
- 31) Samanlögð gildi af ortofenylfenól og natríum ortofenylfenólat.
- 32) Gildir fyrir jákvæða parakvat jón.
- 33) Samanlögð gildi af paration og paraoxon.
- 34) Samanlögð gildi af parationmetyl og paraoxonmetyl.
- 35) Samanlagt gildi allra ísómera af permetrín.
- 36) Miðað við heildarmagn í fiskinum eins og hann kemur fyrir.
- 37) Samanlögð gildi af píretrín I og II, cínerín I og II og jasmólín I og II.
- 38) Samanlögð gildi af setoxydim og afleiðum þess, ákvarðað sem dimetylésterar af 3-(2-etyl- sulfonylprogy) - glutarsýra reiknað sem setoxydim.
- 39) Samanlögð gildi af vamidotion og vamidotion súlfoxíð.

### Viðauki 3:

#### Flokkun ávaxta og grænmetis.

HÓPUR	ÍSLENSKT HEITI	ENSKT HEITI	HLUTI MATVÆLA SEM HÁMARKSGILDI Á VIÐ
-------	----------------	-------------	--------------------------------------

1. Ávextir; ferskir, þurrkaðir, ósoðnir, varðir með frystingu, en ekki með viðbættum sykri.

(i)	SÍTRUSÁVEXTIR	CITRUS	
	Appelsínur	Oranges	Allur ávöxturinn.
	Mandarínur	Mandarins	
	Sítrónur	Lemons	
	Greipaldin	Grapefruit	
	Pómelóaldin	Pomelo	
	Súraldin	Limes	
(ii)	TRJÁHNETUR	TREE NUTS	
	Möndlur	Almonds	Ávöxturinn eftir
	Brasilíuhnetur	Brazil nuts	að skel hefur verið
	Kasúhnetur	Cashew nuts	fjarlægð.
	Kastaníuhnetur	Chestnuts	
	Kókoshnetur	Coconuts	
	Heslihnetur	Hazelnuts	
	Makademíahnetur	Macadamia nuts	
	Pekanhnetur	Pecans	
	Furuhnetur	Pine nuts	
	Hjartaaldin	Pistachios	
	Valhnetur	Walnuts	

HÓPUR	ÍSLENSKT HEITI	ENSKT HEITI	HLUTI MATVÆLA SEM HÁMARKSGILDI Á VIÐ
-------	----------------	-------------	-----------------------------------------

(iii)	KJARNÁÁVEXTIR	POME FRUITS	
	Epli	Apples	Allur ávöxtur eftir
	Perur	Pears	að stilkur hefur
	Kveði	Quinces	verið fjarlægður.
(iv)	STEINALDIN	STONE FRUITS	
	Apríkósur	Apricots	Allur ávöxtur eftir
	Kirsuber	Cherries	að stilkur hefur
	Ferskjur	Peaches	verið fjarlægður
	Nektarínur	Nectarines	
	Plómur	Plums	
(v)	BER OG AÐRIR SMÁIR ÁVEXTIR	BERRIES AND OTHER SMALL FRUITS	
a)	Vínber	Table and vine grapes	Allur ávöxtur eftir
b)	Jarðarber (önnur en villt)	Strawberries (other than wild)	að stilkur og hettur hafa verið fjarlægð. Rifsber með stilk.
c)	Reyr ávextir (aðrir en villtir)	Cane fruits (other than wild)	
	Brómber	Blackberries	
	Blá hindber	Dewberries	
	Loganber	Loganberries	
	Hindber	Raspberries	
d)	Aðrir smáávextir og ber (annað en villt)	Other small fruits and berries (other than wild)	
	Bláber	Billberries	
	Trönuber	Cranberries	
	Rifsber (rauð og hvít)	Currants, red, white	
	Sólber	Currants, black	
	Stikilsber	Gooseberries	
e)	Villt ber og villtir ávextir	Wild berries and wild fruits	

HÓPUR ÍSLENSKT HEITI ENSKT HEITI HLUTI MATVÆLA SEM HÁMARKSGILDI Á VIÐ

(vi)	ÝMSIR ÁVEXTIR	MISCELLANEOUS FRUITS	
	Lárperur	Avocado	Allur ávöxturinn
	Banana	Banana	eftir að stilkur
	Döðlur	Dates	hefur verið fjarlægður og
	Fikjur	Figs	jarðvegur með hreinsun í
	Kíví (loðber)	Kiwi fruit	rennandi vatni.
	Dvergappelsína	Kumquats	Á ananas skal fjarlægja
	Litkaber	Litchis	kórónuna.
	Dvergappelsínur	Kumquats	
	Mangó	Mango	
	Ólífur	Olives	
	Ástaraldin	Passion fruit	
	Ananas	Pineapple	
	Granatepli	Pomegranate	

2. Grænmeti, ferskt eða ósoðið, frosið eða þurr.

(i)	RÓTAR- OG HNÝÐIS-GRÆNMETI	ROOT AND TUBER VEGETABLES	
	Rauðrófur	Beetroot	Allt grænmetið eftir
	Gulrætur	Carrots	að toppkál og jarðvegur
	Hnúðselja	Celeriac	hefur verið hreinsaður
	Piparrætur	Horseradish	af (ef með þarf) með
	Ætifiðlar	Jerusalem artichokes	hreinsun í rennandi
	Nípur	Parsnip	vatni eða léttu burstun
	Steinseljurætur	Parsley root	á þurru grænmeti.
	Hreðkur (Radísur)	Radishes	
	Hafursrætur	Salsify	
	Sætuhnúðar	Sweet potatoes	
	Gulrófur	Swedes (swedish turnips)	
	Næpur	Turnips	
	Kínakartöflur	Yam	
(ii)	LAUKAR	BULB VEGETABLES	
	Hvítlaukar	Garlic	Ef hvítlaukur, laukur og
	Laukar	Onions	skalotlaukur eru þurrir, skal
	Skalotlaukar (askalonlaukur)	Shallots	taka af auðleysanlegt hýði
	Perlulaukar	Spring onions	og jarðveg. Hvítlaukur, laukur
			og skalotlaukur, annað en
			þurrt og perlulaukur, allur
			eftir að rætur og jarðvegur
			hefur verið fjarlægður.

## HÓPUR

## ÍSLENSKT HEITI

## ENSKT HEITI

HLUTI MATVÆLA SEM  
HÁMARKSGILDI Á VIÐ

HÓPUR	ÍSLENSKT HEITI	ENSKT HEITI	HLUTI MATVÆLA SEM HÁMARKSGILDI Á VIÐ
(iii)	GRÆNMETISALDIN	FRUITING VEGETABLES	
a)	<i>Kartöfluætt</i> Tómatar Paprikur Eggaldin	Tomatoes Peppers Aubergines	Allt grænmetið eftir að stilkur hefur verið fjarlægður.
b)	<i>Graskersætt-neysluhæft hýði</i> Gúrkur Þrúgugúrkur Grasker	Cucumbers Gherkins Courgettes - zucchini	
c)	<i>Graskersætt-óneysluhæft hýði</i> Melónur Grasker Vatnsmelónur	Melons Squashes - pumpkins Watermelons	
d)	Maís, korn Maískólfar	Sweet corn (kernels) Sweet corn (corn-on-the-cob)	Ytri blöð fjarlægð.
iv)	KÁL	BRASSICA VEGETABLES	
a)	<i>Blómstrandi kál</i> Spergilkál Blómkál	Broccoli Cauliflower	Aðeins sjálft höfuðið.
b)	<i>Höfuðkál</i> Rósakál Höfuðkál	Brussels sprouts Cabbage	Skemmd blöð (ef einhver) fjarlægð.
c)	<i>Blaðkál</i> Kínakál Grænkál	Chinese cabbage Kale	
d)	Hnúðkál	Kohlrabi	Öll afurðin eftir að stönglar, blöð og mold hefur verið fjarlægð.
v)	BLAÐGRÆNMETI OG FERSKAR KRYDD- JURTIR	LEAF VEGETABLES AND FRESH HERBS	
a)	Karsi (garðperla) Vorsalat Íssalat Vetrarsalat	Cress, garden Lambs lettuce (corn salad) Iceberg lettuce Endive	Allt grænmetið, eftir að skemmd ytri blöð, rætur og jarðvegur hefur verið fjarlægð.

HÓPUR	ÍSLENSKT HEITI	ENSKT HEITI	HLUTI MATVÆLA SEM HÁMARKSGILDI Á VIÐ
b)	Spínat Blaðbeðja (Strandblaðka)	Spinach Beet leaves (chard)	
c)	Vatnakarsi	Water cress	
d)	Jólasalat	Witloof chicory (sprouts)	
e)	<i>Kryddjurtir</i> Kerfill Graslaukar Blaðselja Steinselja	Chervil Chives Celery leaves Parsley	
(vi)	ERTUR OG BELG- ÁVEXTIR (FERSKIR)	LEGUME VEGETABLES (FRESH)	
	Baunir (með fræbelg)	Beans (greenpods)	Allur ávöxturinn án fræbelgs eða með fræbelg ef hann er ætlaður til neyslu.
	Baunir (án fræbelgs)	Beans (shelled)	
	Ertur (með fræbelg)	Peas (pods and succulent)	
	Ertur (án fræbelgs)	Peas (shelled)	
(vii)	STILKGRÆNMETI	STEM VEGETABLES	
	Spergill	Asparagus	Allt grænmetið, eftir að skemmd blöð, jarðvegur og rætur hafa verið fjarlægð.
	Fingrakornblóm	Cardoons	
	Stilkselja	Celery	
	Fennika (sígóó)	Fennel, bulb	
	Ætíþistill	Globe artichokes	
	Blaðlaukur Rabarbari	Leek Rhubarb	
(viii)	SVEPPIR	FUNGI	
	Ætisveppir	Cultivated mushrooms	Allur sveppurinn.
	Villtir ætisveppir	Wild mushrooms	
3.	BELGJURTIR (ÞURRKAÐAR)	PULSES	
	Baunir	Beans	
	Linsubaunir	Lentils	
	Ertur	Peas	

HÓPUR	ÍSLENSKT HEITI	ENSKT HEITI	HLUTI MATVÆLA SEM HÁMARKSGILDI Á VIÐ
4.	OLÍUFRÆ	OIL SEEDS	
	Hörfræ	Linseed	Allt fræið eða kjarninn
	Jarðhnetur	Peanuts	eftir að skelin eða hýðið
	Valmúafrae (birki)	Poppy seed	hefur verið fjarlægt ef
	Repjufræ	Rape seed	unnt er. Mælist annars með
	Sesamfræ	Sesame seed	skel.
	Sólblómafræ	Sunflower seed	
	Sojabaunir	Soya bean	
	Baðmullarfræ	Cotton seed	
	Sinnepsfræ	Mustard	
5.	KARTÖFLUR (JARÐEPLI)	POTATOES	Jarðvegur skolaður með vatni eða léttri burstun af þurri vöru.
6.	TE	TEA	Þurruð lauf og stilkir, einnig gerjað, öll afurðin.
7	HUMALL	HOPS	Þ.m.t. humaltöflur og óblandað duft. Öll afurðin.

**Viðauki 4:****Hámarksgildi þungmálma og annarra aðskotaefna í neysluvörum.**

<u>Aðskotaefni:</u>	<u>Matvæli:</u>	<u>Hámarksgildi</u> <u>mg/kg:</u>
Aflatoksín M <sup>1</sup>	Fljótandi mjólkurafurðir	0.00005
Aflatoksín <sup>1</sup>	Öll matvæli	0.005
Blý	Þurrmjólk/gervimjólk fyrir ungbörn	0.02
	Barnamatur	0.05
	Mjólk	0.02
	Egg og ferskt og fryst kjöt	0.05
	Fiskur og fiskvara	0.2
	Niðursoðin kjötvara	0.5
	Lifur og nýru úr húsdýrum og villtum dýrum	0.2
	Fita og olía til matargerðar	0.1
	Ávextir og grænmeti, ferskt og fryst, ásamt drykkjum	0.1
	“ “ niðursoðið	0.3

Hámarksgildi  
mg/kg:

	Kartöflur	0.1
	Korn og kornvörur (nema klíð)	0.1
	Maltdrykkir og svaladrykkir	0.05
	Áfengir drykkir	0.3
	Salt til matargerðar	2
	Krydd til matargerðar	3
Erukasýra <sup>2</sup>	Matarolíur og steikingarfeiti	5%
Geislavirk efni	Mjólk og barnamatur:	
	Plútóníum 239 og americium 241	1 Bq/kg
	Joð 131 og strontíum 90	100 - " -
	Cesium 134 og 137	1000 - " -
	Öll önnur matvæli:	
	Plútóníum 239 og americium 241	10 - " -
	Strontíum 90	100 - " -
	Joð 131 og cesium 134 og 137	1000 - " -
Glykóalkalóíðar <sup>3</sup>	Kartöflur	200
Histamín	Fiskur og fiskmeti	200
Kadmíum	Fiskhold og vörur unnar úr því	0.1
	Skelfiskur og innmatur úr fiski	0.5
	Rækjur (pillaðar)	0.1
	Kjöt og kjötvörur	0.1
	Lifur og nýru úr húsdýrum og villtum dýrum	0.5
	Kartöflur	0.05
	Ávextir, grænmeti	0.1
	Korn og kornmatur (nema klíð)	0.1
Kvikasilfur	Fiskur og fiskvörur, krabbadýr og skelfiskur	0.5
	Stórlúða, hákarl og háfar (hámeri, háfur)	1.0
	Barnamatur sem inniheldur fisk	0.05
Nítrósamín <sup>4</sup>	Fiskur og fiskvörur	0.007
	Kjöt og kjötvörur	0.01
PCB efni <sup>5</sup>	Fiskur og fiskvörur	0.2
	Kjöt og kjötvörur	0.02
PSP toxín	Skelfiskur	0.8
Patulín	Öll matvæli	0.05
Tetraklóretýlen	Öll matvæli	0.1

		<u>Hámarksgildi</u>
		mg/kg:
Tin	Barnamatur	50
	Drykkir	50
	Öll önnur matvæli	150

- 1) Aflatoxínin B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, G<sub>1</sub> og G<sub>2</sub> reiknuð saman.
- 2) Reiknað af heildarmagni fitusýra í feitinni. Við greiningu skal farið eftir ákvæðum tilskipunar 80/891/EBE um greiningaraðferð á magni erukasýru í olíu og fitu til manneldis.
- 3) Heildarmagn af sólaníðín glýkosíðum svo sem  $\alpha$ -chakonin og  $\alpha$ -sólanín.
- 4) Heildarmagn rokkgjarnra nítrósamína.
- 5) Af hámarksgildi PCB efna, mega einstök efni ekki fara yfir neðangreind mörk, miðað við 10% fitu í matvælunum. Sjá ennfremur skýringar við viðauka 2.

2, 4, 4' -triklórbifenyl(28)	0.06 mg/kg
2, 2', 5, 5' -tetraklórbifenyl(52)	0.01 mg/kg
2, 2', 4, 5, 5' -pentaklórbifenyl(101)	0.02 mg/kg
2, 3', 4, 4', 5 -pentaklórbifenyl(118)	0.02 mg/kg
2, 2', 3, 4, 4', 5' -hexaklórbifenyl(138)	0.02 mg/kg
2, 2', 4, 4', 5, 5' -hexaklórbifenyl(153)	0.02 mg/kg
2, 2', 3, 4, 4', 5, 5' -heptaklórbifenyl(180)	0.02 mg/kg
Aðrir PCB - ísómerar	0.06 mg/kg.

### **Viðauki 5:**

#### **Leiðbeiningar um töku og meðhöndlun sýna af ávöxtum og grænmeti.**

Sýni til opinbers eftirlits á hámarki varnarefnaleifa í og á ávöxtum og grænmeti skulu tekin samkvæmt aðferðum sem lýst er í viðauka þessum. Loka- og rannsóknarsýni tekin á þann hátt skulu talin dæmigerð fyrir framleiðslueininguna.

#### **Skilgreiningar.**

##### *Framleiðslueining:*

Ákveðið magn vöru sem hefur einsleit einkenni, t.d. varðandi meðhöndlun og uppruna. Framleiðslueining getur verið merkt með númeri framleiðanda, pökkunaraðila eða dreifingaraðila og þessar merkingar einkenna framleiðslueininguna.

##### *Hlutasýni:*

Magn tekið á einum stað eða úr einni pakkningu í framleiðslueiningu.

##### *Safnsýni:*

Safn hlutasýna sem tekin eru úr sömu framleiðslueiningu.

*Lokasýni:*

Safnsýni eða marktækt sýni af því.

*Rannsóknarsýni:*

Sýni ætlað til rannsókna á rannsóknarstofu. Dæmigerður skammtur tekinn af lokasýni.

**Sýnatökuaðferðir.***Efni til sýnatöku:*

Taka skal sýni úr hverri framleiðslueiningu sem rannsaka á fyrir sig.

*Varúðarráðstafanir:*

Gera þarf varúðarráðstafanir þegar rannsóknarsýni eru tekin og undirbúin til þess að forðast breytingar sem myndu hafa áhrif á innihald leifanna, hafa slæm áhrif á niðurstöðu greiningarinnar eða gera rannsóknarsýnin þannig að þau verði ekki dæmigerð.

*Hlutasýni:*

Skulu tekin á eins ólíkum stöðum á víð og dreif um framleiðslueininguna eins og mögulegt er. Sé ekki farið eftir þessari aðferð skal það skrásett ásamt öðrum upplýsingum um sýni. Ekki skal nota til sýnatöku vörur sem eru skemmdar að einhverju eða öllu leyti.

Lágmarksfjöldi hlutasýna sem taka þarf er gefinn upp í töflu A. Sýni skulu vera eins lík að stærð og mögulegt er.

**Tafla A.**

<u>Þyngd framleiðslueiningar (kg)</u>	<u>Lágmarksfjöldi hlutasýna</u>
< 50	3
50 - 100	5
> 100	10

Í þeim tilfellum þar sem ekki er unnt að meta þyngd framleiðslueiningar nógu nákvæmlega er mögulegt að ákvarða lágmarksfjölda hlutasýna samkvæmt töflu B.

**Tafla B.**

<u>Fjöldi umbúðaeininga eða eininga í framleiðslueiningu</u>	<u>Lágmarksfjöldi umbúðaeininga eða eininga sem taka skal</u>
1 - 25	1
26 - 100	5
> 100	10

*Undirbúningur safnsýna:*

Safnsýni eru mynduð með því að sameina og blanda saman hlutasýnum.

*Undirbúningur lokasýna:*

Safnsýnin má nota eins og þau koma fyrir sem lokasýni. Ef safnsýni er of stórt má undirbúa lokasýnið úr því með viðeigandi minnkunaraðferð. Með þessari aðferð má þó ekki skera niður einstaka ávexti eða grænmeti.

*Undirbúningur rannsóknarsýna:*

Undirbúa skal eins mörg rannsóknarsýni og krafist er samkvæmt innlendum reglum. Hvert rannsóknarsýni af sveppum og kryddjurtum skal veða a.m.k. 0,5 kg. Hvert rannsóknarsýni af öðrum ávöxtum og grænmeti skal veða a.m.k. 1 kg og samanstanda af a.m.k. 10 einstökum stykkjum af ávöxtum eða grænmeti. Ef 10 einstakir ávextir eða grænmetis-tegundir veða samtals meira en 5 kg má rannsóknarsýnið samanstanda af einungis 5 stykkjum.

**Pökkun og flutningur á rannsóknarsýnum.**

Hvert rannsóknarsýni skal sett í hreinar, efnafræðilega óvirkar umbúðir sem verja það nægilega gegn mengun og skemmdum í flutningi. Umbúðirnar skulu merktar og innsigliðar á þann hátt að ekki sé hægt að opna þær eða fjarlægja merkingar án þess að brjóta innsiglið.

Halda skal skrá yfir hverja sýnatöku á þann hátt að hver framleiðslueining er auðkennd á ótvíræðan hátt með dagsetningu og sýnatökustað ásamt öðrum viðbótarupplýsingum sem gætu komið greinandanum að notum.

**AUGLÝSING****um staðfestingu á breytingu á skipulagsskrá fyrir  
sjálfseignarstofnunina Norður Atlantshafslaxsjóðurinn (NAS)  
nr. 161 27. apríl 1992.**

Á framhaldsársfundi Norður Atlantshafslaxsjóðsins 27. september 1993 var samþykkt eftirfarandi breyting á 6. gr. skipulagsskrár sjóðsins:

Í stað orðanna „í maí“ í 6.1. í skipulagsskránni komi orðin: „fyrir októberlok“. Eftir breytinguna hljóðar fyrsti málslíður greinarinnar svo: „Ársfundur stofnunarinnar skal haldinn fyrir októberlok ár hvert“.

Ofangreind breyting á skipulagsskrá fyrir sjálfseignarstofnunina Norður Atlantshafslaxsjóðurinn (NAS) staðfestist hér með samkvæmt lögum um sjóði og stofnanir sem starfa samkvæmt staðfestri skipulagsskrá, nr. 19/1988.

*Dóms- og kirkjumálaráðuneytið, 21. desember 1993.*

F. h. r.

**Þorsteinn Geirsson.**

*Jón Thors.*